

Sprawa C-252/24

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym

Data wpływu:

9 kwietnia 2024 r.

Oznaczenie sądu odsyłającego:

Curtea de Apel București (Rumunia)

Data wydania postanowienia o wystąpieniu z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

28 lutego 2024 r.

Strona skarżąca:

Prisum Healthcare SRL

Druga strona postępowania:

Autoritatea Vamală Română

[...]

CURTEA DE APEL BUCUREȘTI

SECȚIA A IX-A CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL (sąd apelacyjny w Bukareszcie, Rumunia, IX izba do spraw administracyjnych i podatkowych)

POSTANOWIENIE

wydane na posiedzeniu jawnym w dniu 28 lutego 2024 r.

[...]

Skarga wniesiona przez spółkę Prisum Healthcare SRL, skarżącą, przeciwko drugiej stronie postępowania, Autoritatea Vamală Română, (zwaną dalej „rumuńskim organem celnym”) w sprawie dotyczącej *stwierdzenia nieważności aktu administracyjnego – decyzji nr RO BTI 2023/004243.*

[...]

SĄD [APELACYJNY],

1. w przedmiocie wniosku skarżącej o wystąpienie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym, stwierdza, co następuje:

I. PRZEDMIOT SPORU. POSTĘPOWANIE PRZED SĄDEM KRAJOWYM

2. W skardze wniesionej do Curtea de Apel București (sądu apelacyjnego w Bukareszcie) w dniu 11 października 2023 r. [...] w sprawie, w której drugą stroną postępowania jest rumuński organ celny, Primum Healthcare SRL, skarżąca, wniosła o stwierdzenie nieważności decyzji dotyczącej wiążącej informacji taryfowej o numerze referencyjnym RO BTI 2023/004243 (decyzji WIT) wydanej przez rumuński organ celny, stwierdzenie nieważności odpowiedzi rumuńskiego organu celnego nr 28810/06.09.2023 na uprzednie odwołanie od decyzji WIT oraz obciążenie drugiej strony postępowania kosztami postępowania.

3. W uzasadnieniu [skarżąca] podniosła zasadniczo, że produkt Feroglobin Liquid Plus jest w szczególności suplementem diety w postaci płynnej, [że] w decyzji WIT nie uwzględniono szczególnych cech technicznych suplementów diety [oraz że produkt ten] nie stanowi zwykłego napoju tonizującego w pojemniku z tworzywa sztucznego, co stanowi naruszenie Legea nr. 56/2021 (ustawy nr 56/2021) transponującej dyrektywę 2002/46/WE. Ponadto zdaniem skarżącej druga strona postępowania naruszyła reguły interpretacji klasyfikacji taryfowej i pozycji Nomenklatury scalonej i nie dokonała analizy zakresu stosowania pozycji taryfowej 2106, klasyfikując ów produkt do pozycji 2202 wbrew cechom technicznym produktu. W ocenie skarżącej druga strona postępowania naruszyła kryteria określone w wyroku [Trybunału w sprawach połączonych] od C-410/08 do C-412/08, [ponieważ] sama postać, w jakiej występują suplementy diety, nie stanowi uzasadnionej podstawy oddalenia uprzedniego odwołania i klasyfikacji taryfowej produktu[; w tych okolicznościach] druga strona postępowania była zobowiązana do przeanalizowania klasyfikacji suplementów diety wymienionych w notach wyjaśniających do systemu zharmonizowanego (zwanym dalej „notami wyjaśniającymi do HS”), w pkt 16, pozycja 2106, poprzez zastosowanie rozumowania [Trybunału] zawartego we wspomnianym wyroku.

4. Skarżąca stwierdziła również, że wyrok [Trybunału w sprawie] 114/80 nie ma znaczenia dla celów klasyfikacji taryfowej produktu, ponieważ został on wydany po zbadaniu produktów, które nie mają identycznego opisu i identycznych cech technicznych, [gdyż] produkt będący przedmiotem sporu [w tamtej sprawie zawierał] jedynie na etykiecie [informację, że jest to] suplement diety, przy czym nie został on potwierdzony przez organy ochrony zdrowia jako suplement diety, a dyrektywa 2002/46/WE nie obowiązywała.

5. Ponadto skarżąca utrzymywała, że decyzja Komitetu Systemu Zharmonizowanego wydana w ramach 71. sesji roboczej Komitetu Systemu Zharmonizowanego pod auspicjami Światowej Organizacji Celnej również nie była przestrzegana.

6. W dniu 18 października 2023 r. druga strona postępowania [...] złożyła odpowiedź na skargę, w której wniosła o oddalenie skargi jako bezzasadnej.

7. [...] Skarżąca **zwróciła się z wnioskiem o przedłożenie Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej** następujących pytań prejudycjalnych [...] [Siedem pytań zaproponowanych przez skarżącą. Sąd odsyłający uznał, że tylko część podniesionych przez skarżącą kwestii ma znaczenie dla rozstrzygnięcia sporu i postanowił przedłożyć tylko jedno pytanie prejudycjalne przedstawione w sentencji].

8. [...] [R]umuński organ celny, będący drugą stroną postępowania, [...] wniósł o oddalenie wniosku o wystąpienie z odesłaniem prejudycjalnym do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej jako bezprzedmiotowego.

9. W uzasadnieniu [druga strona postępowania] podniosła zasadniczo, że niniejszy wniosek jest niedopuszczalny w świetle przesłanek określonych w art. 267 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że przedmiotem wniosku jest wykładnia w sprawie, w której [Trybunał (114/80)] już orzekał, oraz w świetle klasyfikacji taryfowej przewidzianej w Nomenklaturze scalonej ustanowionej rozporządzeniem (EWG) nr 2658/87.

II. ISTOTNE OKOLICZNOŚCI FAKTYCZNE

10. W decyzji w sprawie wiążącej informacji taryfowej o numerze referencyjnym RO BTI 2023/004243 rumuński organ celny zaklasyfikował suplement diety „Feroglobin liquid plus” do pozycji 2202 Nomenklatury scalonej (kod 2202991919), a nie do pozycji 2106 (kod 210690985), którą skarżąca uznała za zgodną z cechami technicznymi i przeznaczeniem produktu; dla celów klasyfikacji taryfowej do pozycji 2202 [rumuński organ celny] wymienił następujące podstawy: ogólne reguły interpretacji Nomenklatury scalonej nr 1 i nr 6; uwaga 1 a) do działu 30 (wyłączająca), uwaga 3 do działu 22; noty wyjaśniające do Nomenklatury scalonej (zwane dalej „notami wyjaśniającymi do Nomenklatury scalonej”), dotyczące pozycji 2202 i podpozycji 22029919.

11. W odpowiedzi na uprzednie odwołanie rumuński organ celny próbował przedstawić wyjaśnienie odmowy przyjęcia pozycji 2106, stwierdzając zasadniczo, że: [a)] w Nomenklaturze scalonej nie ma szczególnych kodów dla produktów, które są sprzedawane jako suplementy diety; b) pozycja 2106 obejmuje „środki spożywcze, które nie mają szczególnych cech innych pozycji taryfowych Nomenklatury scalonej” [...] [;] produkt stosowany jako suplement diety nie ma żadnych cech, które sprawiałby, że produkt ten byłby koniecznym klasyfikowany do pozycji 2106; [c)] zgodnie z ogólną regułą interpretacji 1 [do

pozycji tej] należy klasyfikować tylko te produkty, których nie można zaklasyfikować do innych pozycji szczególnych; [d)] Nomenklatura scalona nie zawiera żadnego przepisu, zgodnie z którym produkty stanowiące suplementy diety muszą być konieczne klasyfikowane wyłącznie do pozycji 2016, niezależnie od ich cech, w związku z czym „suplementy diety mogą być klasyfikowane do różnych pozycji Nomenklatury”; [e)] sporny produkt jest preparatem stosowanym jako suplement diety w postaci płynnej i jest spożywany „jako taki”, w związku z czym należy klasyfikować go do pozycji 2202.

12. Produkt „Ferglobin liquid plus” został przedstawiony konkretnie jako suplement diety, zgłoszony jako taki Ministerul Sănătății (ministerstwu zdrowia) oraz posiada cechy techniczne i przeznaczenie właściwe suplementom diety, określone w przepisach krajowych i przepisach prawa Unii.

13. „Ferglobin liquid plus” jest preparatem spożywczym w postaci płynnej zawierającym żelazo (w postaci siarczanu żelaza), kompleks witamin, sole mineralne, ekstrakty roślinne, naturalne ekstrakty owocowe, inne składniki odżywcze, miód, cukier i syrop glukozowy, spożywanym jako taki w dawkach wynoszących 2 łyżeczki dziennie, sprzedawanym w butelkach z tworzywa sztucznego o pojemności 200 ml, przeznaczonym do szczególnego zastosowania w tworzeniu hemoglobiny i czerwonych krwinek oraz pełniącym funkcję suplementu diety, przyczyniającym się do równowagi zdrowia, ogólnego dobrostanu organizmu i prawidłowego funkcjonowania układu odpornościowego.

III. POWOŁANE PRZEPISY PRAWA UNII EUROPEJSKIEJ

14. Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) uważa, że w niniejszej sprawie mają zastosowanie następujące przepisy prawa Unii Europejskiej:

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej [...] zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/1998 z dnia 20 września 2022 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej.

Pierwsza część Nomenklatury scalonej zawiera ogół przepisów wstępnych. W ramach tej części, zawarty w sekcji I, poświęconej ogólnym regułom (zwanym dalej „ogólnymi regułami”), pkt A, zatytułowany „Ogólne reguły interpretacji [CN]”, stanowi:

„Klasyfikacja towarów w [CN] podlega następującym regułom:

1. Tytuły sekcji, działów i poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne; do celów prawnych klasyfikację towarów należy ustalać zgodnie z brzmieniem

pozycji i uwag do sekcji lub działów oraz, o ile nie są one sprzeczne z treścią powyższych pozycji i uwag, zgodnie z następującymi regułami:

2. a) Wszelkie informacje o wyrobie zawarte w treści pozycji dotyczą wyrobu niekompletnego lub niegotowego, pod warunkiem że posiada on zasadniczy charakter wyrobu kompletnego lub gotowego. Informacje te dotyczą także wyrobu kompletnego lub gotowego (oraz wyrobu uważanego za taki w myśl postanowień niniejszej reguły), znajdującego się w stanie niezmontowanym lub rozmontowanym.

b) Wszelkie informacje zawarte w treści pozycji o materiale lub substancji odnoszą się do tego materiału lub substancji bądź w stanie czystym, bądź w mieszaninie lub w połączeniu z innymi materiałami lub substancjami. Również każda informacja o wyrobach z określonego materiału lub substancji odnosi się także do wyrobów wykonanych w całości lub w części z tego materiału lub substancji. Klasyfikowanie wyrobów stanowiących mieszaniny lub składających się z różnych materiałów lub substancji należy ustalać według zasad określonych w regule 3.

3. Jeżeli stosując regułę 2 b) lub z innego powodu, towary na pierwszy rzut oka są klasyfikowalne do dwóch lub więcej pozycji, klasyfikacji należy dokonać w następujący sposób:

a) pozycja określająca towar w sposób najbardziej szczegółowy ma pierwszeństwo przed pozycjami określającymi towar w sposób bardziej ogólny. Jednak, gdy dwie lub więcej pozycji odnosi się tylko do części materiałów lub substancji zawartych w mieszaninie lub w wyrobie złożonym lub tylko do części artykułów w zestawie pakowanym do sprzedaży detalicznej, pozycje te należy uważać za jednakowo właściwe w odniesieniu do tych towarów, nawet gdy jedna z nich daje bardziej pełne lub bardziej dokładne określenie tego towaru;

b) mieszaniny, wyroby złożone składające się z różnych materiałów lub wytworzone z różnych składników oraz wyroby pakowane w zestawy do sprzedaży detalicznej, które nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 a), należy klasyfikować tak, jak gdyby składały się one z materiału lub składnika, który nadaje im ich zasadniczy charakter, o ile takie kryterium jest możliwe do zastosowania;

c) jeżeli towary nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 a) lub b), należy klasyfikować do pozycji, pojawiającej się w kolejności numerycznej jako ostatnia z tych, które jednakowo zasługują na uwzględnienie.

4. Towary, które nie mogą być klasyfikowane zgodnie z powyższymi regułami, powinny być klasyfikowane do pozycji odpowiednich dla towarów, do których są najbardziej zbliżone.

[...]

6. Klasyfikacja towarów do podpozycji tej samej pozycji powinna być przeprowadzona zgodnie z ich treścią i uwagami do nich, z uwzględnieniem ewentualnych zmian wynikających z powyższych reguł, stosując zasadę, że tylko podpozycje na tym samym poziomie mogą być porównywane. Odpowiednie uwagi do sekcji mają zastosowanie również do tej reguły, a [...] sekcja IV Nomenklatury scalonej zawiera dział 22 zatytułowany „Różne przetwory spożywcze” oraz dział 22 zatytułowany „Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet”.

15. KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ. Komisja Europejska. NOTY WYJAŚNIAJĄCE DO NOMENKLATURY SCALONEJ UNII EUROPEJSKIEJ (2019/C 119/01) [...]

16. Uwagi ogólne, dział 21. Klasyfikację „suplementów diety” (o których mowa w pkt 16 Not wyjaśniających do HS do pozycji 2106), w szczególności pozostałych preparatów spożywczych przedstawianych w odmierzonych dawkach, takich jak kapsułki, tabletki, pastylki i pigułki i które są przeznaczone do stosowania jako suplementy diety, należy również rozpatrywać w świetle kryteriów zawartych w wyroku Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawach połączonych C-410/08 do C-412/08 („Swiss Caps”).

17. Uwagi ogólne, dział 22. Dział ten obejmuje – o ile nie są to leki – preparaty wzmacniające, które, pomimo że są przyjmowane w małych ilościach, na przykład łyżką, są odpowiednie do bezpośredniego spożycia jako napoje. Bezalkoholowe preparaty tonizujące, które wymagają rozcieńczenia przed spożyciem, nie są objęte działem 22 (zazwyczaj pozycja 2106).

18. Kod CN 2106 – Przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone

Uwagi dodatkowe do działu 21 (CN)

[...] 5. Pozostałe przetwory spożywcze przedstawiane w odmierzonych dawkach, takich jak kapsułki, tabletki, pastylki lub pigułki, i które są przeznaczone do stosowania jako suplementy diety należy klasyfikować do pozycji 2106, o ile nie są gdzie indziej wymienione lub włączone.

Noty wyjaśniające do systemu zharmonizowanego. Pozycja ta obejmuje między innymi: [...] 16) Preparaty często określane jako suplement diety (food supplements), na bazie ekstraktów roślinnych, koncentratów owocowych, miodu, fruktozy itd. z dodatkiem witamin oraz czasami niewielkich ilości żelaza. Opakowania tych preparatów często zawierają napisy informujące o ich działaniu utrzymującym dobry stan zdrowia lub dobre samopoczucie. Jednakże podobne preparaty przeznaczone do zapobiegania lub leczenia chorób lub dolegliwości są wyłączone (pozycja 30.03 lub 30.04).

19. Kod CN 2202 – Wody, włącznie z wodami mineralnymi i wodami gazowanymi, zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, lub wody aromatyzowane i pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych, z orzechów i warzywnych, objętych pozycją 2009.

20. Uwagi dodatkowe do działu 22 (CN)

Podpozycja 2202 10 00 obejmuje wody, w tym wody mineralne i wody gazowane, zawierające dodatek cukru lub innej substancji słodzącej lub aromatyzującej, pod warunkiem że są przeznaczone do bezpośredniej konsumpcji jako napoje. Podpozycja 2202 99 19 obejmuje „pozostałe”.

21. Noty wyjaśniające do systemu zharmonizowanego. Pozycja ta obejmuje napoje bezalkoholowe określone w uwadze 3 do tego działu, inne niż gdzie indziej wymienione, w szczególności w pozycjach 20.09 lub 22.01.

A) Wody, włączając wody mineralne i gazowane, zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego lub wody aromatyzowane.

W grupie tej mieszczą się między innymi:

1) Wody mineralne (naturalne i sztuczne) zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego lub wody aromatyzowane.

2) Napoje takie jak lemoniada, cola, napoje pomarańczowe itp., na bazie zwyczajnej wody pitnej, mogące zawierać dodatek cukru lub innego środka słodzącego, aromatyzowane sokiem lub esencjami owocowymi, lub wyciągami, zawierającymi niekiedy kwas winowy lub kwas cytrynowy; często gazowane za pomocą dwutlenku węgla. Najczęściej rozlewane do butelek lub innych hermetycznie zamkniętych pojemników.

B) Pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych lub warzywnych objętych pozycją 20.09.

Do grupy tej klasyfikowane są między innymi:

1) Nektary z tamaryndowca nadające się do spożycia jako napoje przez dodanie wody, cukru lub innych środków słodzących i przez odcedzenie.

2) Niektóre środki spożywcze w postaci płynnej, które mogą być spożywane bezpośrednio jako napoje, takie jak napoje na bazie mleka lub kakao.

Z pozycji tej wyłączone są:

a) Jogurt w stanie płynnym i pozostałe sfermentowane lub zakwaszone mleko i śmietana, z dodatkiem kakao, owoców lub aromatyzowane (nr 04.03).

b) Syropy cukrowe objęte pozycją 17.02 i aromatyzowane syropy cukrowe objęte pozycją [przyp. tłum. – brakujący tekst w oryginale].

c) Soki owocowe lub warzywne, w tym stosowane bezpośrednio jako napoje (pozycja 20.09).

d) Leki objęte pozycjami 30.03 i 30.04.

22. Noty wyjaśniające do Nomenklatury scalonej

2202 Wody, włącznie z wodami mineralnymi i wodami gazowanymi, zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego, lub wody aromatyzowane i pozostałe napoje bezalkoholowe, z wyłączeniem soków owocowych i warzywnych, objętych pozycją 2009.

2202 99 19 „Pozostałe”. Niniejsza podpozycja obejmuje preparaty wzmacniające opisane w Notach wyjaśniających dotyczących tego działu, w Uwagach ogólnych, akapicie drugim. Te napoje bezalkoholowe, określane często jako suplementy diety, mogą być oparte na ekstraktach roślinnych (w tym ziołowych) i zawierać dodane witaminy lub/i składniki mineralne. Generalnie preparaty te powinny utrzymywać dobry stan zdrowia i dobre samopoczucie, a zatem różnią się one od wód aromatyzowanych lub słodzonych i innych napojów bezalkoholowych objętych podpozycją 2202 10 00, o których mowa w Notach wyjaśniających do HS dotyczących pozycji 2202, pkt (A).

IV. PYTANIA PREJUDYCJALNE. POWODY, DLA KTÓRYCH SĄD ODSYŁAJĄCY WYSTĘPUJE Z WNIOSEM O WYDANIE ORZECZENIA W TRYBIE PREJUDYCJALNYM

23. Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) zauważa na wstępie, że wniosek o wystąpienie z odesłaniem prejudycjalnym [do Trybunału] został złożony przez skarżącą i że zaproponowane [przez nią] pytania prejudycjalne zostały przeformułowane i skontrolowane przez Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie), [który] uznał, że dla rozstrzygnięcia sporu istotne jest następujące pytanie:

24. [...] [Sformułowanie pytania prejudycjalnego zawarte w sentencji]

25. Odesłanie prejudycjalne skierowane do [Trybunału] zostało uznane przez Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) za niezbędne w celu wydania orzeczenia w przedmiocie skargi w świetle rozbieżnych argumentów między stronami sporu, dotyczących klasyfikacji produktu „Ferglobin liquid plus”.

26. Sąd odsyłający nie jest zobowiązany do orzekania na tym etapie postępowania w przedmiocie tych argumentów dotyczących niezgodności z prawem i wskazuje jedynie na związek przyczynowy między wykładnią prawa Unii Europejskiej a niniejszą sprawą w odniesieniu do środków obrony skarżącej.

27. Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) wziął pod uwagę utrwalone orzecznictwo [Trybunału], zgodnie z którym jedynie do sądu krajowego, przed którym zawisł spór i na którym spoczywa odpowiedzialność za wydanie orzeczenia, należy – przy uwzględnieniu okoliczności konkretnej sprawy – zarówno ocena, czy do wydania wyroku jest mu niezbędne uzyskanie orzeczenia prejudycjalnego, jak i ocena znaczenia pytań, które zadaje Trybunałowi (wyrok Eon Asset Menidjunt, C-118/11, EU:C:2012:97, pkt 76).

28. Ponadto Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) uważa, że [Trybunał] jest właściwy jedynie do orzekania w przedmiocie wykładni lub ważności przepisów prawa wspólnotowego na podstawie kontekstu wskazanego przez sąd odsyłający oraz że wszelkie aspekty związane ze stanem faktycznym lub kwalifikacją środków prawa krajowego należą do wyłącznej właściwości sądu krajowego. Jednakże Trybunał może, w razie potrzeby, dostarczyć wskazówek stanowiących pomoc dla sądu krajowego w dokonaniu przez niego oceny środków krajowych [wyrok Trybunału z dnia 7 września 2006 r., (Marrosu i Sardino), C-53/04, EU:C:2006:517, pkt 54].

29. Wykładnia Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest w niniejszej sprawie niezbędna w celu ustalenia klasyfikacji taryfowej, która najlepiej odpowiada obiektywnym cechom i właściwościom spornego produktu zgodnie z ogólnymi regułami interpretacji Nomenklatury scalonej (zwanymi dalej „ogólnymi regułami interpretacji”) przewidzianymi w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, oraz ustalenia, czy możliwe jest zastosowanie innej pozycji taryfowej, do której można zaklasyfikować suplementy diety w postaci płynnej, biorąc pod uwagę, że w Nomenklaturze scalonej nie ma szczególnych kodów dla produktów, które są sprzedawane jako suplementy diety niezależnie od ich postaci (płynnej, stałej, w kapsułkach itp.).

30. Rumuński organ celny utrzymuje, że zgodnie z [wyrokiem Trybunału z dnia 26 marca 1981 r., Ritter/Oberfinanzdirektion Hamburg (114/80), EU:C:1981:79] wszystkie produkty w postaci płynnej muszą być koniecznie klasyfikowane do pozycji taryfowej 2202, która reguluje „napoje bezalkoholowe”, „napoje lub preparaty tonizujące”, niezależnie od tego, czy są one oznakowane jako suplementy diety, i bez uwzględnienia możliwości zastosowania innej pozycji taryfowej, do której można by zaklasyfikować suplementy diety, niezależnie od ich postaci (płynny, kapsułki, pastylki itp.).

31. Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) uważa, że zastosowanie w niniejszej sprawie wykładni przyjętej w [wyroku Trybunału z dnia 26 marca 1981 r., Ritter/Oberfinanzdirektion Hamburg (114/80), EU:C:1981:79] nie jest jasne, ponieważ wyrok ten został wydany przed przyjęciem rozporządzenia 2658/87, oraz że w szczególnym kontekście sporu w [sprawie 114/80] produktem będącym przedmiotem analizy sądu był napój tonizujący, nie zaś suplement diety zgłoszony i uznany za taki na podstawie wyżej

wymienionych przepisów prawa krajowego i prawa Unii. Ponadto o braku jasności świadczy również fakt, że na 71. posiedzeniu Komitetu Systemu Zharmonizowanego w ramach Światowej Organizacji Handlu przyjęto decyzję, w której zaklasyfikowano produkt o cechach podobnych do produktu będącego przedmiotem niniejszego postanowienia do pozycji 2106 oraz że w [sprawach połączonych] od C-410/08 do C-412/08 (Swiss Caps) suplement diety w postaci kapsułek został zaklasyfikowany do pozycji 2106.

32. W swoim orzecznictwie dotyczącym klasyfikacji taryfowej w sprawie C-198/15 [Trybunał] stwierdził, co następuje: „16. W tym względzie należy przypomnieć, iż zadanie Trybunału związane ze skierowanym do niego pytaniem prejudycjalnym w zakresie klasyfikacji taryfowej polega przede wszystkim na wyjaśnieniu sądowi odsyłającemu kryteriów, których zastosowanie pozwoli mu na prawidłową klasyfikację spornych towarów w ramach CN, a nie na dokonaniu tej klasyfikacji we własnym zakresie, tym bardziej że Trybunałowi nie zawsze są znane wszystkie niezbędne w tym celu dane. W związku z tym sąd krajowy wydaje się w każdym wypadku znajdować się w lepszej sytuacji, by dokonać tej klasyfikacji (wyroki: z dnia 7 listopada 2002 r., Lohmann i Medi Bayreuth, od C- 260/00 do C- 263/00, EU:C:2002:637, pkt 26; z dnia 16 lutego 2006 r., Proxxon, C- 500/04, EU:C:2006:111, pkt 23). 17. Jednakże w celu udzielenia sądowi odsyłającemu użytecznej odpowiedzi Trybunał może, w duchu współpracy z sądami krajowymi, dostarczyć temu sądowi wszelkich wskazówek, które uzna za niezbędne (wyrok z dnia 22 grudnia 2010 r., Lecson Elektromobile, C- 12/10, EU:C:2010:823, pkt 15 i przytoczone tam orzecznictwo)”.

33. Wskazówki sądu Unii, dotyczące pytania prejudycjalnego przedłożonego mu przez sąd odsyłający, są również niezbędne w celu wyjaśnienia innych aspektów wskazanych przez skarżącą we wniosku o wystąpienie z odesłaniem prejudycjalnym do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, które dotyczą zastosowania w niniejszej sprawie ogólnych reguł interpretacji i not wyjaśniających do Nomenklatury scalonej przewidzianych w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87, właściwego orzecznictwa [Trybunału] w tej dziedzinie, a także skutków na poziomie krajowym decyzji Komitetu Systemu Zharmonizowanego przyjętej na 71. sesji roboczej w marcu 2023 r.

34. Dyrektywa 2002/46/WE[, na którą powołuje się skarżąca,] nie ma znaczenia dla klasyfikacji taryfowej towarów, lecz dotyczy etykietowania towarów, a zatem nie stanowi podstawy prawnej klasyfikacji taryfowej. Ponadto organ [będący drugą stroną postępowania] nie kwestionuje cech produktu jako suplementu diety; kwestią sporną w postępowaniu jest postać, w jakiej występuje suplement diety, to znaczy jego stan płynny, niezależnie od ilości, która może być podawana codziennie.

V. W PRZEDMIOCIE NIEZBĘDNYCH PRZESŁANEK WYSTĄPIENIA Z ODESLANIEM PREJUDYCJALNYM DO [TRYBUNAŁU]

35. Przesłanka dotycząca znaczenia pytania prejudycjalnego dla rozstrzygnięcia sporu została omówiona w poprzednim punkcie.

36. Zważywszy, że zgodnie z art. 267 TFUE [Trybunał] jest właściwy do orzekania o jednolitej wykładni traktatów, rozporządzeń i dyrektyw Unii, a w niniejszej sprawie strony wyrażają odmienne stanowisko co do stosowania przepisów prawa Unii, konieczne jest skierowanie odesłania [do Trybunału] w celu wyjaśnienia sposobu stosowania przepisów prawa Unii.

37. Ponadto Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) uważa, że opisana w ramach niniejszego odesłania prejudycjalnego sytuacja faktyczna jest konkretna oraz że zakwestionowany przez skarżącą środek jest rzeczywiście stosowany przez państwo rumuńskie, w związku z czym przedstawione pytanie nie ma charakteru hipotetycznego.

38. W porównaniu z kryteriami określonymi przez [Trybunał] w wyroku wydanym w sprawie [283/81, CILFIT/Ministero della Sanità] sąd odsyłający uważa, że podniesione kwestie nie były jeszcze przedmiotem orzeczenia w trybie prejudycjalnym w podobnej sprawie oraz że nie zostały one przeanalizowane w utrwalonym orzecznictwie [Trybunału].

39. Podobnie prawidłowe stosowanie prawa Unii nie jest w niniejszej sprawie tak oczywiste, że nie pozostawia miejsca na jakiegokolwiek racjonalne wątpliwości co do sposobów rozwiązania podniesionych kwestii.

40. Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) przypomina, że w celu wydania orzeczenia w niniejszej sprawie konieczne jest dokonanie prawidłowej wykładni prawa Unii, na które się powołano. Wskazówki interpretacyjne przedstawione przez [Trybunał] zostaną następnie uwzględnione przez sąd odsyłający przy rozstrzygnięciu sporu, jednakże bez badania *in concreto* za pomocą tych wskazówek, czy twierdzenia stron są zasadne czy bezzasadne. Wbrew twierdzeniom drugiej strony postępowania Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) uważa, że ogólne wskazówki przedstawione przez [Trybunał] zostaną zastosowane w niniejszej sprawie, przy czym do sądu Unii nie zwrócono się o konkretne rozstrzygnięcie sprawy, ponieważ sąd krajowy jest wyłącznie właściwy w tym względzie.

41. [Trybunał] jest właściwy jedynie do orzekania o wykładni lub ważności przepisów prawa [Unii] w oparciu o kontekst wskazany przez sąd odsyłający, a wszelkie aspekty związane ze stanem faktycznym lub kwalifikacją środków prawa krajowego należą do wyłącznej właściwości sądu krajowego. Ponadto, zgodnie z utrwalonym orzecznictwem [Trybunału], w celu udzielenia użytecznej odpowiedzi na pytania przedłożone przez sąd odsyłający Trybunał może również

dokonać wykładni przepisów prawa [Unii], na które sąd krajowy nie powołał się w treści pytania prejudycjalnego.

42. Jak wynika ze sformułowania pytania prejudycjalnego przedłożonego [Trybunałowi] oraz z uzasadnienia niniejszego postanowienia, pytanie to nie dotyczy zwrócenia się do sądu Unii o dokonanie wykładni prawa krajowego, lecz prawa [Unii] mającego znaczenie w tej dziedzinie, które następnie zostanie zastosowane *in concreto* w niniejszej sprawie przez sąd krajowy. Opis okoliczności faktycznych, w których konieczne jest zastosowanie prawa [Unii], jak również wskazanie treści przepisów krajowych mających zastosowanie w danej sprawie, tworzących kontekst, w którym powstaje brak jasności co do stosowania prawa [Unii], stanowią przesłanki dopuszczalności skierowania odesłania do Trybunału zgodnie z zaleceniami [Trybunału] dla sądów krajowych dotyczącymi składania wniosków o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym [...].

43. Ponadto wykładnia, której dotyczy niniejszy wniosek, będzie mieć wpływ na cały mechanizm stosowania pozycji taryfowej, z pewnością wykraczając poza granice pojedynczej sprawy.

VI. Wnioski

44. W świetle całości powyższych rozważań Curtea de Apel București (sąd apelacyjny w Bukareszcie) częściowo uwzględnia wniosek skarżącej, uznając za konieczne wystąpienie do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej z wnioskiem o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym na podstawie art. 267 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do następującego pytania:

45. [...] [Sformułowanie pytania prejudycjalnego zawarte w sentencji]

46. [...] [Przepisy dotyczące zawieszenia postępowania]

Z POWYŻSZYCH WZGLĘDÓW,

W IMIENIU PRAWA,

SĄD ODSYLAJĄCY POSTANAWIA

częściowo uwzględnić wniosek o wystąpienie z odesłaniem prejudycjalnym do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej złożony przez skarżącą **Prisum Healthcare S.R.L.** [...];

przedłożyć Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej na podstawie art. 267 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej następujące pytanie prejudycjalne celem wydania przez Trybunał orzeczenia w trybie prejudycjalnym:

Czy Nomenklaturę scaloną zawartą w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej, ostatnio zmienionym rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2022/1998 z dnia 20 września 2022 r., należy interpretować w ten sposób, że:

preparat spożywczy w postaci płynnej, zawierający żelazo (np. siarczan żelaza), kompleks witamin, sole mineralne, ekstrakty roślinne, naturalne ekstrakty owocowe, inne składniki odżywcze, miód, cukier i syrop glukozowy, spożywany jako taki w dawkach wynoszących 2 łyżeczki dziennie, sprzedawany w butelkach z tworzywa sztucznego o pojemności 200 ml, przeznaczony do szczególnego zastosowania w tworzeniu hemoglobiny i czerwonych krwinek oraz pełniący funkcję suplementu diety, przyczyniający się do równowagi zdrowia, ogólnego dobrostanu organizmu i prawidłowego funkcjonowania układu odpornościowego, jest objęty pozycją 2202 wspomnianej wyżej Nomenklatury scalonej, ponieważ jego płynna postać skutkuje wyłączeniem go z klasyfikacji do pozycji 2106?

[...] [Kwestie dotyczące postępowania krajowego, podpisy]

DOKUMENT ROBOTS